

32004D0465

L 157/114

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

30.4.2004

DECIZIA CONSILIULUI
din 29 aprilie 2004
privind contribuția financiară a Comunității la programele de control al pescuitului ale statelor membre

(2004/465/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Politica comună în domeniul pescuitului (PCP) definește normele generale în materie de conservare, gestiune și exploatare durabilă, precum și de transformare și comercializare a resurselor acvatice vii.
- (2) În special, Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului ⁽²⁾ stabilește obiective și norme specifice.
- (3) Sarcina de a se asigura că activitățile efectuate în cadrul PCP sunt conforme cu aceste norme revine în primul rând statelor membre.
- (4) Statele membre ar trebui să dispună de resursele umane și financiare necesare pentru asumarea responsabilităților lor în materie de control al activităților de pescuit și de punere în aplicare a normelor PCP.
- (5) Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 subliniază necesitatea de a îmbunătăți controlul activităților de pescuit pentru a combate prin toate mijloacele pescuitul ilegal și nedecarat, în interiorul și în exteriorul apelor comunitare. Acesta a identificat tehnicile de control la distanță ca fiind un instrument care permite o mai bună realizare a obiectivelor de control prevăzute de PCP și a extins obligația de control la distanță prin sisteme de supraveghere a navelor prin satelit la navele a căror lungime totală depășește 15 metri.

(6) De la data aderării, normele PCP se aplică noilor state membre, care trebuie să respecte toate cerințele legislației comunitare, în special în domeniul controlului. Aceste noi state membre trebuie să primească mijloacele prin care să poată să-și îndeplinească obligațiile.

(7) Din 1990, Comunitatea acordă asistență financiară statelor membre în vederea sporirii eficienței și eficacității controlului, în special prin introducerea și extinderea tehnicilor de control la distanță și a rețelelor informatice, prin îmbunătățirea calificărilor personalului și prin echiparea autorităților competente cu nave de patrulare și aeronave de supraveghere.

(8) Regimul financiar stabilit de Decizia 2001/431/CE a Consiliului din 28 mai 2001 privind contribuția financiară a Comunității la anumite cheltuieli suportate de statele membre pentru punerea în aplicare a sistemelor de control, inspecție și supraveghere aplicabile politicii comune în domeniul pescuitului ⁽³⁾ a expirat la sfârșitul anului 2003. Cu toate acestea, este evident că resursele statelor membre sunt încă insuficiente.

(9) Este extrem de important să se garanteze că normele PCP sunt aplicate în mod eficace în întreaga Comunitate. Unii dintre responsabilii cu procedurile administrative și penale nu sunt întotdeauna complet conștienți de necesitatea impunerii de sancțiuni care să descurajeze exploatarea excesivă a efectivelor de pește. Ar trebui promovate măsuri care să atragă atenția asupra acestei chestiuni.

(10) Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 a subliniat necesitatea de a consolida cooperarea și coordonarea între statele membre și cu Comisia pentru a se intensifica controalele și a se descuraja comportamentele contrare normelor PCP. O structură creată pentru organizarea cooperării și coordonării activităților de control și a mijloacelor destinate acestora ar trebui să fie operațională în 2006.

⁽¹⁾ Aviz emis la 1 aprilie 2004 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽³⁾ JO L 154, 9.6.2001, p. 22.

- (11) Prin urmare, ar trebui menținută susținerea financiară acordată statelor membre până la data menționată. Este necesar să se asigure că fondurile Comunității sunt alocate în mod eficient pentru a se atenua punctele slabe identificate. Fondurile ar trebui să fie utilizate în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare.
- (12) O sumă de referință financiară, în sensul punctului 34 din Acordul interinstituțional din 6 mai 1999 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și ameliorarea procedurii bugetare ⁽¹⁾, se inserează în prezenta decizie pentru întreaga perioadă în care se acordă asistență financiară, fără ca aceasta să afecteze competențele autorității bugetare definite de tratat.
- (13) Statele membre ar trebui să-și evalueze programele și impactul cheltuielilor legate de control, inspecție și supraveghere în fiecare an și pe tot parcursul perioadei reglementate de prezenta decizie și de Decizia 2001/431/CE.
- (14) Ar trebui prevăzute măsuri tranzitorii pentru cererile de rambursare a cheltuielilor în temeiul Deciziei 2001/431/CE.
- (15) Pentru a se asigura continuitatea cu Decizia 2001/431/CE, prezenta decizie ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2004,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect

Prezenta decizie definește condițiile în care Comunitatea poate să acorde o contribuție financiară statelor membre pentru programele acestora de control al pescuitului.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive, se înțelege prin:

1. „contribuție financiară”, o contribuție financiară plătită de Comunitate unui stat membru în temeiul prezentei decizii;
2. „program de control al pescuitului”, un program întocmit de un stat membru pentru monitorizare, control și supraveghere în domeniile reglementate de politica comună în domeniul pescuitului (PCP), în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;

⁽¹⁾ JO C 172, 18.6.1999, p. 1. Acord astfel cum a fost modificat prin Decizia 2003/429/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 147, 14.6.2003, p. 25).

3. „nou stat membru”, o țară care aderă la Comunitate la 1 mai 2004.

Articolul 3

Programe anuale de control al pescuitului

- (1) Statele membre care doresc să primească o contribuție financiară notifică Comisiei un program anual de control al pescuitului în care precizează:
- (a) obiectivele programului;
 - (b) resursele umane disponibile;
 - (c) resursele financiare disponibile;
 - (d) numărul de nave și de aeronave disponibile;
 - (e) o listă cu proiectele pentru care se solicită contribuția financiară;
 - (f) cheltuielile totale prevăzute pentru realizarea proiectelor;
 - (g) perioada prevăzută pentru realizarea fiecărui proiect din program;
 - (h) o listă cu indicatorii care se vor utiliza pentru evaluarea eficacității programului.
- (2) Toate statele membre depun programele anuale de control al pescuitului până la 1 iunie 2004 pentru anul 2004 și până la 31 ianuarie 2005 pentru anul 2005.
- (3) Anexa I partea A conține norme privind conținutul programului de control al pescuitului.

Articolul 4

Măsuri reglementate

- (1) Proiectele pentru care se solicită o contribuție financiară cuprind una sau mai multe dintre următoarele măsuri:
- (a) achiziția, instalarea și asistența tehnică pentru inginerie informatică și instalarea rețelelor informatice pentru a permite un schimb de date eficient și sigur, în scopul monitorizării, controlului și supravegherii activităților de pescuit;
 - (b) achiziția și instalarea la bordul navelor de pescuit a:
 - (i) dispozitivelor electronice de localizare care permit controlarea navelor de la distanță de către un centru de supraveghere al pescuitului prin intermediul unui sistem de monitorizare a navelor prin satelit (VMS);
 - (ii) dispozitivelor electronice de înregistrare și de comunicare care permit transmiterea datelor de pe navă;
 - (c) proiecte-pilot privind noile tehnologii și punerea lor în aplicare în controlul activităților de pescuit;

- (d) programe de instruire și schimburi de funcționari responsabili cu monitorizarea, controlul și supravegherea în domeniul pescuitului;
 - (e) punerea în aplicare a programelor-pilot de inspecție și observație;
 - (f) analiza costuri-beneficii și evaluarea cheltuielilor globale suportate de autoritățile competente pentru monitorizarea, controlul și supravegherea activităților de pescuit;
 - (g) inițiative, inclusiv organizarea de seminarii și elaborarea de suporturi de informație, în vederea sensibilizării pescarilor și a altor operatori, precum inspectorii, procurorii și judecătorii, precum și a publicului larg, în legătură cu necesitatea combaterii pescuitului iresponsabil și ilegal și a punerii în aplicare a PCP;
 - (h) achiziții și modernizări ale navelor și aeronavelor utilizate pentru inspecția și supravegherea activităților de pescuit de către autoritățile competente ale statelor membre.
- (2) Anexa I partea B conține norme privind măsurile reglementate.

Articolul 5

Alocări comunitare

- (1) Suma de referință financiară pentru punerea în aplicare a măsurilor pentru care se prevede asistență financiară pe perioada 2004-2005 este de 70 milioane EUR. Alocările anuale sunt autorizate de autoritatea bugetară în limitele perspectivelor financiare.
- (2) În decizia de acordare a contribuției financiare a Comunității prevăzută la articolul 6, Comisia acordă prioritate măsurilor pe care le consideră cele mai adecvate pentru îmbunătățirea eficienței măsurilor de monitorizare, control și supraveghere, ținând seama, de asemenea, de rezultatele obținute de statele membre în cadrul punerii în aplicare a programelor deja aprobate.

Articolul 6

Decizia privind contribuția financiară

- (1) Pe baza programelor de control al pescuitului prezentate de statele membre, se adoptă o decizie în fiecare an, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 30 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002. Această decizie stabilește:
- (a) suma totală a contribuției financiare care se acordă fiecărui stat membru pentru măsurile menționate la articolul 4;
 - (b) rata contribuției financiare;
 - (c) orice condiție aplicabilă contribuției financiare.
- (2) Rata contribuției financiare nu depășește 50 % din cheltuielile eligibile. Cu toate acestea:
- (a) pentru măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (b), Comisia poate să decidă acordarea unei sume forfetare pentru fiecare dispozitiv de localizare a navelor sau pentru fiecare dispozitiv de înregistrare și comunicare electronică a datelor;

- (b) pentru măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1) literele (c) și (g), Comisia poate să decidă acordarea unei rate a contribuției mai mare de 50 % din cheltuielile eligibile;
- (c) pentru măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (h), rata nu poate să depășească 50 % din cheltuielile eligibile pentru noile state membre și 25 % pentru actualele state membre.

Articolul 7

Avansuri

La cererea motivată a unui stat membru, Comisia poate să acorde un avans de până la 50 % din contribuția financiară pe un an. Valoarea avansului se deduce din valoarea plății finale a contribuției financiare a statului membru respectiv.

În cazul în care autoritatea competentă nu își asumă un angajament obligatoriu în termenul prevăzut la articolul 8, orice avans acordat se rambursează fără întârziere.

Articolul 8

Angajarea cheltuielilor

Fiecare stat membru își ia angajamente juridice și bugetare în cele 12 luni care urmează sfârșitului anului în cursul căruia i s-a notificat decizia menționată la articolul 6.

Articolul 9

Punerea în aplicare a proiectelor

- (1) Proiectele sunt inițiate în conformitate cu programul stabilit de programul anual de control al pescuitului și, în orice caz, în termen de un an de la data angajamentului.
- (2) Proiectele se încheie în conformitate cu programul.

Articolul 10

Nepunerea în aplicare a proiectelor

În cazul în care un stat membru decide să nu pună în aplicare integral sau parțial proiecte pentru care s-a acordat o contribuție financiară, el informează de îndată Comisia în legătură cu aceasta, precizând consecințele respectivei decizii asupra programului său de control al pescuitului.

Articolul 11

Cheltuieli eligibile

- (1) Pentru a fi eligibile pentru rambursare, cheltuielile trebuie:
 - (a) să fie prevăzute de programul de control al pescuitului;
 - (b) să se refere la măsurile prevăzute la articolul 4;
 - (c) să fie aferente unor proiecte al căror cost depășește 40 000 EUR, cu excepția măsurii menționate la articolul 4 alineatul (1) literele (d) și (g);

- (d) să decurgă din angajamentele juridice și bugetare ale statelor membre, în conformitate cu articolul 8;
- (e) să fie aferente unor proiecte puse în aplicare în conformitate cu articolul 9.

(2) Taxa pe valoarea adăugată (TVA) nu este eligibilă pentru rambursare.

(3) Cheltuielile pentru proiecte care beneficiază de alt tip de ajutor comunitar nu sunt eligibile.

(4) Pentru noile state membre, cheltuielile efectuate de la 1 ianuarie 2004 sunt eligibile pentru rambursare, sub rezerva respectării condițiilor prevăzute de prezenta decizie și de decizia menționată la articolul 6.

Articolul 12

Cereri de rambursare

(1) Statele membre prezintă Comisiei cereri de rambursare a cheltuielilor în termen de 9 luni de la data la care au fost efectuate. Cererile se fac pentru sume mai mari de 20 000 EUR. Cererile pentru sume mai mici de 20 000 EUR nu se iau în considerare decât în cazuri justificate corespunzător.

Anexa I partea C conține norme privind conținutul cererilor de rambursare.

(2) Cererile pentru proiecte care nu au fost finalizate în perioada prevăzută la articolul 3 alineatul (1) litera (g) se pot accepta numai în cazul în care întârzierea poate fi justificată în mod corespunzător. În cazul în care aceste cereri nu sunt acceptate, alocările comunitare pot fi dezangajate. În orice caz, alocările comunitare reglementate de prezenta decizie se dezangajează până la 31 decembrie 2008.

(3) În cazul în care prezintă cereri de rambursare, statele membre verifică și certifică faptul că s-au respectat condițiile prevăzute de prezenta decizie și de decizia menționată la articolul 6, precum și normele de atribuire a contractelor publice, cu ocazia efectuării cheltuielilor. Cererea cuprinde o declarație privind exactitatea și corectitudinea conturilor transmise, sub forma prevăzută de anexa II.

(4) În cazul în care Comisia consideră că cererea nu respectă condițiile prevăzute la alineatul (3), aceasta cere statului membru să-și prezinte observațiile privind respectiva chestiune. În cazul în care examinarea confirmă neîndeplinirea condițiilor, Comisia refuză să ramburseze integral sau parțial cheltuielile respective și, după caz, solicită rambursarea plăților în avans.

Articolul 13

Moneda

Programele de control al pescuitului, cererile de rambursare a cheltuielilor și cererile de plată în avans se exprimă în euro.

Statele membre care nu participă la a treia etapă a Uniunii economice și monetare indică cursul de schimb folosit.

Rambursarea se efectuează în euro, la cursul de schimb în vigoare în luna în care Comisia primește cererea.

Articolul 14

Informații

Comisia și Curtea de Conturi primesc de la statele membre orice informații pe care le solicită în ceea ce privește punerea în aplicare a prezentei decizii și a deciziei menționate la articolul 6.

Documentele justificative se pun la dispoziția Comisiei și a Curții de Conturi de către statele membre, timp de cel puțin cinci ani de la data rambursării.

Articolul 15

Verificări

(1) Fără a aduce atingere verificărilor efectuate de statele membre în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative naționale, funcționarii Comisiei și ai Curții de Conturi pot efectua verificări la fața locului ale proiectelor care beneficiază de contribuție financiară.

De asemenea, Comisia poate solicita statului membru în cauză să efectueze verificări la fața locului ale proiectelor care beneficiază de contribuție financiară. Funcționarii Comisiei și ai Curții de Conturi pot participa la aceste verificări.

(2) În cazul în care Comisia estimează că resursele Comunității nu au fost utilizate în conformitate cu condițiile stabilite de prezenta decizie sau de decizia menționată la articolul 6, aceasta informează statul membru interesat. În cazul în care respectivele considerații nu sunt respinse, Comisia reduce sau elimină contribuția financiară aferentă proiectului în cauză. Orice sumă plătită în mod necuvenit se rambursează Comisiei, cu dobândă.

Articolul 16

Rapoartele statelor membre

Statele membre comunică Comisiei informații care îi permit acestora să verifice utilizarea contribuției financiare și să evalueze efectul măsurilor prevăzute de prezenta decizie asupra măsurilor de control, inspecție și supraveghere.

În acest scop, ele prezintă Comisiei:

- (a) înainte de 30 martie a fiecărui an, un raport de evaluare interimară a programului de control al pescuitului din anul precedent, care cuprinde următoarele elemente:
- (i) proiectele realizate;
 - (ii) costul proiectelor;
 - (iii) efectul programelor de control al pescuitului, evaluat prin intermediul indicatorilor precizați în program;
 - (iv) orice adaptare a programului inițial;
- (b) până la 31 decembrie 2006, un raport de evaluare finală, care cuprinde următoarele elemente:
- (i) proiectele realizate;
 - (ii) costul proiectelor;
 - (iii) efectul programelor de control al pescuitului, evaluat prin intermediul indicatorilor precizați în program;
 - (iv) orice adaptare a programului inițial;
 - (v) efectul programelor de control al pescuitului pe întreaga perioadă 2001-2005.

Articolul 17

Raportul către Parlamentul European și către Consiliu

Pe baza informațiilor furnizate de statele membre în temeiul articolului 16, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, până la 30 iunie 2007, un raport privind aplicarea prezentei decizii și a Deciziei 2001/431/CE.

Articolul 18

Măsuri de punere în aplicare

După caz, măsurile de punere în aplicare a prezentei decizii se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 30 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

Articolul 19

Dispoziții tranzitorii

De la 1 mai 2004, cererile de rambursare a contribuției financiare pentru cheltuielile aprobate pe baza Deciziei 2001/431/CE se înaintează în conformitate cu articolul 12 din anexa I partea C și anexa II la prezenta decizie.

Articolul 20

Aplicare

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2004.

Articolul 21

Destinatari

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 29 aprilie 2004.

Pentru Consiliu

Președintele

M. McDOWELL

ANEXA I

Partea A

Informații minime necesare pentru programele anuale de control al pescuitului conform articolului 3

1. Pentru fiecare proiect, programul anual de control al pescuitului precizează una dintre măsurile menționate la articolul 4, cu obiectivul, descrierea, proprietarul, localizarea, costul estimat, procedura administrativă care trebuie urmată și perioada de realizare.
2. În ceea ce privește navele și aeronavele menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (h), programul anual de control al pescuitului precizează, de asemenea:
 - (a) în ce măsură vor fi utilizate de autoritățile competente în scopul controlului, ca procent al utilizării lor în totalul activității unui an;
 - (b) câte ore sau zile dintr-un an vor fi utilizate acestea pentru controlul pescuitului;
 - (c) în cazul modernizării, durata de viață.
3. Ori de câte ori este posibil, susținerea financiară a Comunității trebuie adusă la cunoștința publicului.

Partea B

Norme privind măsurile eligibile prevăzute la articolul 4

1. Dispozitivele de localizare a navelor menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (b) punctul (i) trebuie să fie conforme cu dispozițiile prevăzute de normele comunitare relevante.
2. Cheltuielile suportate pentru măsura prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (d) vor fi rambursate, cu condiția să fie eligibile pentru rambursare în temeiul normelor naționale relevante.
3. Cheltuielile suportate pentru achiziția echipamentelor menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (h) se pot rambursa cu condiția ca echipamentele respective să fie folosite pentru controlul activităților de pescuit, în conformitate cu o declarație a statului membru în cauză.

Partea C

Normele aplicabile cererilor de rambursare menționate la articolul 12

Cererile de rambursare conțin următoarele elemente:

1. o trimitere la decizia menționată la articolul 6 și tabelul anexat care să indice asistența acordată;
 2. o listă cu toate documentele justificative, clasificate după proiect;
 3. sumele cerute, fără TVA, clasificate după proiect;
 4. pentru fiecare proiect care face obiectul unei cereri de rambursare, o descriere scurtă a rezultatelor obținute și o evaluare a efectelor investiției asupra măsurilor de monitorizare, de control și de supraveghere și o previziune a utilizării acesteia.
-

ANEXA II

DECLARAȚIE DE CHELTUIELI

**CHELTUIELILE PUBLICE EFECTUATE PENTRU REALIZAREA PROGRAMULUI NAȚIONAL
DE PUNERE ÎN APLICARE A SISTEMELOR DE CONTROL, DE INSPECȚIE ȘI DE SUPRAVEGHERE
A ACTIVITĂȚILOR DE PESCUIT**

în conformitate cu articolul 12 din Decizia 2004/465/CE a Consiliului

Decizia Comisiei din/nr.

Referință națională (după caz)

Subsemnatul, reprezentând autoritatea responsabilă pentru procedurile financiare și procedurile de control aplicabile, certific prin prezenta, după verificare, că toate sumele indicate mai jos reprezintă costul total, plătit în 200_, în conformitate cu legislația națională relevantă, al proiectelor aprobate și referitoare la măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1) din Decizia 2004/465/CE a Consiliului:

(a) inginerie informatică și rețele informatice	.....	EUR ⁽¹⁾
(b) (tehnologia controlului la distanță) dispozitive de localizare a navelor și dispozitive de înregistrare și comunicare	.....	EUR
(c) proiecte pilot pentru noile tehnologii	.....	EUR
(d) programe de instruire și schimburi pentru funcționarii din serviciul de control	.....	EUR
(e) programe pilot de inspecție și observație	.....	EUR
(f) evaluarea cheltuielilor publice de control	.....	EUR
(g) seminarii și suporturi de informații	.....	EUR
(h) achiziția și modernizarea echipamentelor de control, de inspecție și de supraveghere	.....	EUR
	.....	EUR

Certific, de asemenea, că declarația de cheltuieli este exactă și că cererea de plată ține seama de toate rambursările efectuate.

Operațiunile au fost realizate în conformitate cu obiectivele stabilite de Decizia 2004/465/CE a Consiliului și cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2371/2002, în special în ceea ce privește:

- respectarea condițiilor stabilite de decizia menționată și de deciziile de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de lucrări publice, a contractelor de achiziții și servicii și în conformitate cu normele detaliate din partea C a anexei I la decizia menționată;
- aplicarea procedurilor de gestiune și control, în special pentru a verifica livrarea produselor și prestarea serviciilor cofinanțate și autenticitatea cuantumului cheltuielilor declarate și pentru a preveni, detecta și corecta neregulile, a urmări fraudele și a recupera sumele plătite în mod necuvenit.

Data.../.../...

Numele cu majuscule, ștampila, calitatea și semnătura autorității competente

⁽¹⁾ Sumă exactă, cu două zecimale.